

# Zebarri?

U R L A T I K L A N D E T A R A

ESKORIATZA ETA LEINTZ GATZAGA / Egubakoitza / 2004ko azaroaren 5a / 186. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Zuriñe Velez de Mendizabal • Durana 11 20550 ARETXABAETA • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta elektronikoa: zebarri@goiena.com • Lege gordailua: SS200/99

## Azken ohiko osoko bilkuran zergak igotzea adostu dute udal ordezkariak

ZURIÑE VELEZ DE MENDIZABAL

Urriko ohiko osoko bilkuran hainbat erabaki adostu zituzten. Udal zergen igoera, adibidez. Nahiz eta tasa gehienak %3,2 igo, zabor eta uraren kasuan, esaterako, desberdin igoko dute. Bestalde, Olazar elkarteko taberna kudeatzeko pertsonaren bila dabilta.

Urriaren 28an, eguena, Eskoriatzako udaletxean hileko osoko bilkura egin zuten. Askotariko gaiak onartu zituzten bertan.

Batetik, hainbat udal zergaren igoera onartu zuten egueneko bilkuran. Zabor tasari dagokionez, orain artekoa baino %8,5 gehiago ordaindu beharko dute eskoriatzarrek datorren urtetik aurrera. Igoera handiaren aurrean, zaborra biltzearen kostua kobratzeko helburua dutela adierazi zuten udal ordezkariak.

Baina ez da zergetan igarriko den igoera bakarra. Izan ere, uraren tasak %11,5eko igoera izango du. Arrazoi nagusia da Ur Partzuergoak egiten zuen lana orain Udalaren esku geratuko dela. Hau da, uren analisi eta zaintzaren zerbitzua eman beharko du. Gainerako tasen igoera %3,2 izango dela adostu zuten, azkenik.



Zazpi urtetan zehar taberna gidatu ostean, arduradunetz aldatzeko garaia iritsi zaio Olazarreko tabernari.

### OLAZAR ELKARTEKO TABERNA

Bestalde, Eskoriatzako Olazar erretiratu etxeko taberna kudeatzeko norbait behar dela eman du aditzera Udalak. Datozen lau urteetarako lana izango da. Orain arte bi interesatu daude

eta besterik egongo balitz, lehenbailehen udaletxean eman beharko dute izena. Aurkezten direnen artean lehiaketara aterako da lanpostua.

Orain arteko Olazarko tabernaren titularrari beste lau urte-

rako utzi zioten orain gutxi zeregin horren ardura. Hala ere, elbarritasuna lortu du, eta lanik egin ezin duenez, berriz ere zozketara aterako dute lanpostua. Datozen lau urteetan, gutxienez, behar hori bete beharko du aukeratuak.

*Zaborraren tasa %8,5 igoko dute; uraren tasa, berriz, %11,5 gehiago ordaindu beharko dute*

*Ur Partzuergoak orain arte zituen hainbat ardura Udalak hartuko ditu aurrerantzean*

*Olazar erretiratuen elkarteko taberna kudeatzeko norbait behar da lehenbailehen*

## Aurora borealari buruz gehiago ikasteko aukera kultura etxean

ZURIÑE VELEZ DE MENDIZABAL

Azaroaren 14ra arte, aurora borealaren gaineko erakusketa egongo da irekita Eskoriatzako kultura etxean. Bertako argazkiek fenomenoaren berri emango diote erakusketara hurbiltzen den orori. Argazki, bideo eta beste hainbat kontu jarri dituzte erakusgai.

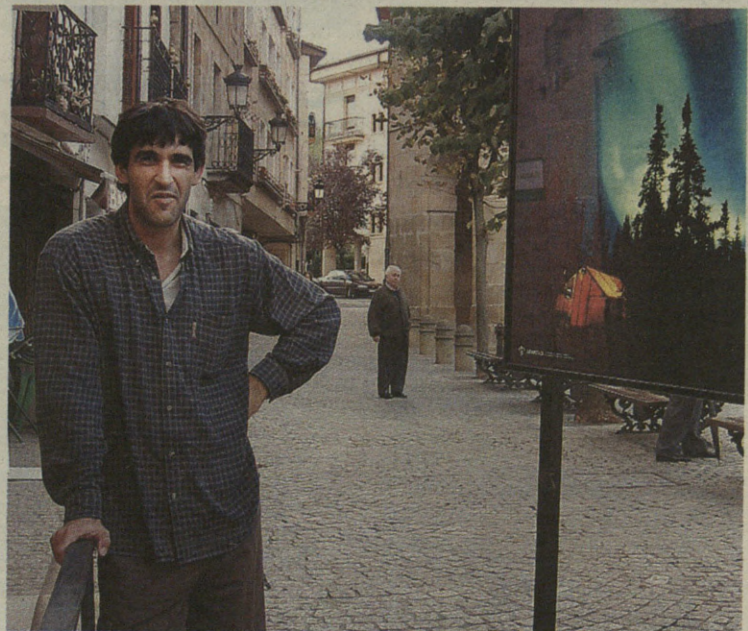
Aurora boreala ikertzera joan ziren 2001. urtean Aranzadi elkarteko bost lagun Kanada aldera. Euren lana egiteko, argazkiak eta

filmaketak egin zituzten hilabetez. Atzo ezker, ikerketaren berri gehiago izango dute eskoriatzarrek, datorren hilaren 14ra arte, kultura etxean.

Egunero irekiko dute *Aurora 2001* erakusketa; 11:00etatik 13:00etara eta 18:00etatik 20:00etara, hain zuzen ere. Bertan, bisitariak aurora borealei buruzko argazki handiak izango dituzte, eta, gainera, Kanadan grabatutako bideo zinta bat ikusteko aukera izango dute. Uneoro egongo da ikusgai fenomenoaren jasotzen duten irudiak.

### HITZALDIA EGUENEAN

Atzo arratsaldean ireki zuten erakusketa, eta inaugurazio hitzaldia eman zuen Aurora 2001 espedizioa Jon Teus kideak. Besteak beste, euren abenturaren nondik norakoak izan ziren, aurora boreala zer den eta zergatik hasi ziren ikertzen azaldu zuten atzoko mintzaldian. Hango paisaiari buruz ere aritu zen. "Hemen paisaia ederrak ditugu, baina oso batera dago dena. Kanadan, aldiz, laku ederrak daude; ehunka kilometrotan zehar milaka laku aurki daitezke".



Jon Teus argazkilaria den arren, bideoak grabatzen aritu zen Kanadan.



## ELKARRIZKETA

CECILIA SANTIAGO ETA JAVIER MATAS/PRESOEN LAGUNTZAILEAK

*“Autogobernu sistema berriarekin pozik daude zapatisten kontra daudenak ere”*

Z.V.M.

**B**artzelonatik bueltan harrapatu genituen Ceci eta Javier. Bilbotarra da Javier, baina hiru urte daramatza Mexikon Cecirekin bizi izaten. Hango presoek laguntzen dihardute; horri buruzko hitzaldia egin zuten Eskoriatzan.

**Zein da Mexikoko kartzeletako egoera?**

Mexikoko presondegiak leporaino daude; bizi baldintza txarrak dituzte. Batzuek, lurrean tokirik ez dutenez, ziegako barretara lotuta egiten dute lo! Zutik! Pertsona baten identitatea desegituratzeko bakarrik balio dute mundu osoko kartzelek.

**Zer-nolako presoak daude Mexikon?**

Ameriketako Estatu Batuak aldamenean daude eta Koloniatik bertara eramaten duten droga Mexikotik igarotzen da. Horren ondorioz, kartzeletako preso asko droga-trafikoarengatik daude bertan. Hala ere, milaka eta milaka preso indigena daude. Preso politiko gutxi daudela esan ohi dute; presoek %70 dira, gure iritziz. Izan ere, komunitatearen alde lan egiten duen oro giltzaperatzen dute; kooperatibak sortzen dituztenak...

**Eta zergatik giltzaperatzen dituzte indigenak?**

Gobernuarentzat oztopo direlako. Gehienetan, bidegabekeriak sartzen dituzte itzalpean. Gainera, espainiera ezagutzen ez dutenez ezin defenda daitezkeela. Errugabeak izan arren, torturak jasaten dituzte askok, eta errudunak direla aitortzen dute, infernutik ihes egiteko. Kontra duten beste faktore bat: administrazioaren ustelkeria, epaileetatik hasita. Dirua ordainduz gero, atxilotutakoaren kasua ondo eramaten saiatuko dira. Ofizioko abokatua egokitzen zaienean, aldiz, zail da aurrera ateratzea, abokatu bakoitzak ehun kasu baino gehiagotan egiten baitu lan.



Z.V.M.

*“Ziega batzuetan 30 lagun baino gehiago daudenez, askok zutik egin behar dute lo ondorioz”*

*“Komunitatearen alde lanean dihardutenak kartzelaratzten dituzte”*

**Zer aurkitzen dute barruan?**

Kartzeletan barne sare bat aurkitzen dute; normalean droga trafikatuak buru dira. Indigenek, drogan ez erortzeko, beren burua errespetatua izateko eta egotzi dieten kargutik defendatzeko ahalegin berezia egin behar dute. Normalean, kanpoan dagoen familia mantendu behar dute, eta askok mafiarentzat egiten dute lan presondegian.

**Zer lan egiten duzue zuek presoekin?**

Preso eta familiei laguntza ematen dien elkarte batean dihardugu. Sei liburu egin berri ditugu. Preso ohien testigantzak erabiliz txiapastarrek nola bizi irauten dezaketen azaltzen dugu, esaterako. Bestalde, laguntza non lortu jakiteko, familiei elkarrean berri ematen diegu. Kontuan hartu behar dugu gobernu kanpoko edozein elkartetara gerturatzen direnak giltzapean sar ditzakete, eta oraindik mesfidantza handia dago. Horren ondorioz, lan handia egin behar da oraindik.

**Hitzaldiaren beste gaia: Caracoles deritzon gobernu sistema.**

Matxinaturiko komunitate autonomoen autogobernu sistema berria da. Ez dute gobernu instituzionalaren laguntzarik jasotzen; ez ematen ez dietelako, gura ez dutelako baizik. Lurrean horietan bizi direnentzat gobernatzen dute, ez zapatistentzat bakarrik. Gainera, zapatisten kontrakoak diren asko gustura sentitzen dira sistema berriarekin.

**Ze funtzio betetzen dute?**

Askotariko proiektuetan kolaboratzen dute. Eurek erabakitzen dute ze egitasmo garatu gura duten; noiz, non eta nola egin... Ahal dutena egin, eta behin bukatuta ematen dute horren berri; ez alde-rantziz. Orain, euren arduraren nagusia da osasun arloa garatzea; herri medikuntza bultzatu gura dute. Izan ere, Txiapas oso aberatsa da baliabide naturalen. Bizitza alternatiba berria eraikitzen dihardute, euren aldetik garatuz.

## TELEFONJAKINGARRIAK

ESKORIATZA	
Udaletxea	943 71 44 07
Udal bulegoak	943 71 45 32
Udaltzaingoa	943 71 44 07
Euskaltegia	943 79 21 68
Kultura etxea	943 71 46 88
Gizarte laguntzailea	943 71 31 36
Kirol etxea	943 71 53 28
Liburutegia	943 71 31 35
Luis Eceiza	943 71 53 56
Jose Arana Almen Ikastola	943 71 44 86
Almen	943 71 49 07
Museo Eskola	943 71 54 53
Axtroki	943 71 40 77
HUHEZI	943 71 41 57
Osakidetza	943 71 44 52
Telesko	943 71 49 17
Taxiak	943 71 40 59

## BESTELAKOAK

Eskualde ospitalea (Arrasate)	943 00 53 00
Gurutze Gorria (Bergara)	943 76 55 76
Ertzaintza (Arrasate)	943 79 71 99
Suhiltzaileak (Oñati)	943 79 28 00
Renfe (Zumarraga)	943 72 15 15
Renfe (Gasteiz)	945 23 20 30
PESA (Arrasate)	902 10 12 10
Larrialdiak (Arrasate)	943 77 10 43
SOS Deiak	112

## OHARRAK

## SOLASALDIA

Gaur, egubakoitza, Amuskak antolatuta, *Cuando un hombre ama a una mujer* filma eskainiko dute 18:30ean, kultura etxean. Ondoren, Ana Larrieta psikologoarekin solasaldia.

## KONTZERTUAK

Eskoriatzako Askatasunak antolatuta, gaur, egubakoitza, 19:00etan, Naira tabernan *Never Surrender* taldearen kontzertua. Azaroaren 13an, berriz, Cipris tabernan izango da kontzertua, *Lucas Prest* taldearen eskutik. Azaroaren 20an, bestalde, *Kleenex* taldearen txanda izango da Aldatz tabernan, eta azaroaren 26an, *Jim TNT* taldearena Inkernun.

## KILOMETROAK AURKEZPENA

Azaroaren 9an, 19:00etan, Kilometroak 2005 jaiaren aurkezpena egingo dute, Jose Arana gunean. Herri-tar guztiak daude gonbidatuta. Kilometroak jai antolatzen ari diren koordinatzaileek emango dituzte azalpenak.

LENIZ, C.B. KONPONKETAK



TXAPA, MARGOA eta MEKANIKA



Aingeru ibiltokia z/g. • Tel.: 943 71 50 61 • Eskoriatza



- Sukaldeko tresneria
- Lapiko lasterrak
- Zartagin eta paella-ontzi

Aingeru ibiltokia 3  
Tel.: 943 71 41 31 Eskoriatza 20540

AZKOAGA

ESTANKOA

943 71 48 77

Zure  
Zerbitzura



## ZORTZI BIKOTE ARITU ZIREN JOKATZEN

## Pilotariak bikain aritu ziren asteburuan eta joko maila beretsua erakutsi zuten

ZURIÑE VELEZ DE MENDIZABAL

Giro polita egon zen asteburuan Gatzagan. Urteroko hitzordua izan zuten gatzagarrak; izan ere, bikoteen arteko pilota partiduak jokatu zituzten. Maila bikaina erakutsi zuten guztiek. Denek jaso zuten oparia, ongi igarotzea zen garrantzitsuena—eta.

Zapatu eta domekan pilota partiduak jokatu zituzten Leintz Gatzagan. Guztira zortzi bikotek hartu zuten parte lehian.

Lehenengo egunean kanporaketak jokatu zituzten eta igandean, berriz, lau bikote aritu ziren finala jokatzen. Gazteen artetik Ibai eta Aitorrek osatutako bikoteak jokatu zuten. Hauek 22 eta 6 irabazi zioten Lur eta Oditzek osatutako taldeari. Nagusien artetik, berriz, finalean Agarre eta Herizek osatutako taldeak 22 eta 16 irabazi zion Ismael eta Iñakik osatutakoari. Iñaki Urubilentzat izan zen, berriz, lehiaketako jokalarari onenaren saria.

Nahiko berdinduta egon ziren partidak. "Oso giro polita egon da, bai jokalarien aldetik, baita ikusleen aldetik ere", adierazi du Beloki antolatzaileak. Bikote guztiek eskuratu zuten oroigarriren bat edo beste; txapelak, afariak, janaria... banatu zituzten.

## HASIERAN LIGA EGITEN ZUTEN

Aspalditik antolatzen dute pilota partiduak Gatzagan. Hala ere, hasieran liga antzerako bat jokatzen zen. "Baina jendea eski garaia iristerakoan, esaterako, kanpora joan eta partidak jokatu gabe geratzen ziren. Horregatik erabaki genuen asteburu batera igarotzea", azaldu du Belokik.



Bai gazte eta bai helduek maila bikaina erakutsi zuten asteburuko norgehiagokan.

AITOR LIZARRALDE

*Maila bikaina erakutsi zuten jokalariek, eta giro polita sortu zuten frontoian*

*Hamar urte daramatzate gutxi gorabehera Gatzagan ekimena antolatzen*

*Hasieran liga txikia egiten zuten; asteburu batean jokatzen dira orain partiduak*

*Hirurogei ta bost urte baino gehiagokoen arteko partiduak ere egin izan dira Gatzagan*

## Udal-ordenantzak aldatzea adostu zuten

Z.V.M.

Udal-ordenantzetan aldaketak emango dira 2005. urtean. Gatzagako Udalak egindako azken osoko bilkuran, hainbat tasen igoera proposatu eta onartu zituzten. Bestalde, herriko euskalkiaren aldaketak aztertzeke lana Badihardugu elkarteari esleitu zioten.

Hileko azken eguenetan elkar-tzen dira Leintz Gatzagako udal ordezkariak ohiko osoko bilkura egiteko. Hala egin zuten oraingoan ere; urriaren 28an egin zuten. Batetik, Gatzagak herriko

hizkera aztertzea esleitu dio Badihardugu euskara elkarteari. Hala, datozen hilabeteotan hasiko dira ikerketa egiten. Herriko euskarak zer nolako aldaketak jasan dituen ezagutzeko baliagarria izango da ikerketa.


Bestalde, 2005eko udal-ordenantzetan aldaketak egitea adostu zuten Gatzagako udal ordezkariak aho batez. Argia eta uraren tasak igoko dituzte, esaterako. Hasiera batean bi igoera desberdin proposatu ziren; azkenean, biak %3,5eko igotzea erabaki zuten. Beraz, datorren urtetik aurrera, zergetan igarriko dute gatzagarrak igoera.



Besteak beste, uraren zerga igoko du Leintz Gatzagako Udalak datorren urtean.

ARTXIBOA





**Mediterraneoan  
zeharreko  
itsas-bidaia  
zoragarria  
irabazi nahi?**

Egin zaitez *Asteleheneko Goienkaria*-ren harpidedun, eta Mediterraneoan zeharreko bi lagunendako itsas-bidaiaren zozketan parte hartu ahal izango duzu.

**Ez galdu aukera. Harpidetu zaitez!**

Harpidedun egiteko:

**902 36 38 51**

Astelehenetik egubakoitzera,  
09:00etatik 21:00etara.

ASTELEHENEKO  
**Goienkaria**

Laguntzailea:

VIAJES  IBERIA



Aretxabaleta eta Eskoriatzako taberna eta jatetxeen gida

# hemen bada giro!



*Matikua jatetxea*

Azatza auzoa ARETXABALETA 943 79 16 68

**IOSU**

taberna  
harategia

Urdaitegia-gozotegia  
Kroasantegia  
Gertatutako janariak

Mitarte 1  
Tel.. 943 77 03 08



**Txalaparta taberna**



Aranburuzabala 25 ESKORIATZA

**NAIRA**  
Taberna

Aranburuzabala 16  
Eskoriatza. 943 71 46 71

**H A I Z E A**



Kafetegia  
eta  
taberna

Mitarte z/g • ARETXABALETA  
Tel.: 943 79 88 60

**ZARAIA**  
taberna

Goizeko 06:00etik irekita  
Araba Ibilbidea 20 • ARETXABALETA  
Tel.: 943 79 88 95

**IBARRA**  
JATETXEA

Menua  
eta  
karta

Araba ibilbidea 29  
ARETXABALETA  
943 79 18 03

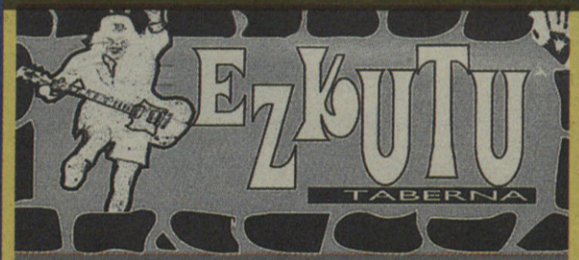


**HIRUSTA JATETXEA**

Zatoz gure sukaldea ezagutzera



Ilargi plaza 4. Tel. ;; 943 79 06 57



Zatoz gure musikaz gozatzera

Mitarte 9 ARETXABALETA Tel: 943 79 92 01

**Taberna Berri**



Durana 26, ARETXABALETA. 943 79 20 67

**ARLUTZ**

Gustuko musika

Mitarte 16. ARETXABALETA Tel.: 943 79 32 34

**Dorleta**  
taberna

Bezeroen zerbitzura

Loramendi, 8  
ARETXABALETA  
Tel.943 79 94 15

**ORLY**

Herriko plaza  
943 79 09 33  
ARETXABALETA

**LAGUNAK**

DASTALEKU

Tel. 943714063

Gustora egoteko!

Intxaurtxueta 8. ESKORIATZA

**Aretz**

Markole 5  
Tel.: 943 79 14 67  
ARETXABALETA

Plater konbinatuak  
Ogitartekoak  
Hanbursesak  
Pizzak  
Oilaskoak eta  
paellak eramateko

